



Référence : n° «NRMEN»

Herr / Frau «PRENOM» «NOM»
«NR», «RUE»
„- «CODEPOSTAL» «LOCALITE»

Dritte Erhebung zum Finanz- und Konsumverhalten der in Luxemburg arbeitenden Grenzgänger-Haushalte

Sehr geehrte Damen und Herren,

die **Luxemburgische Zentralbank** (Banque centrale du Luxembourg, BCL) ist eine geldpolitische Institution und Mitglied des Eurosystems, welches die einheitliche Geldpolitik der Eurozone steuert, mit dem Hauptziel der Preisstabilität. Die wirtschaftlichen Entscheidungen der Haushalte, wie Konsum-, Spar- und Kreditentscheidungen, sind wichtig, um die Evolution der Preise zu verstehen. In diesem Zusammenhang führt die BCL regelmäßig diese **Befragung zum Finanz- und Konsumverhalten der in Luxemburg arbeitenden Grenzgänger-Haushalte** durch.

Ähnliche Erhebungen werden parallel von allen nationalen Zentralbanken der Eurozone durchgeführt, um Entscheidungen der Geldpolitik besser auszurichten. Die BCL veröffentlicht regelmäßig Forschungsergebnisse zu dieser Umfrage in ihrem Bulletin und Arbeitspapieren. Eine Zusammenfassung der wichtigsten Befunde können Sie der beiliegenden Broschüre entnehmen.

Wie schon in den vorangegangenen Erhebungen in 2010 und 2014 wurde jeder angeschriebene Haushalt per Zufallsprinzip ausgewählt, um **repräsentative Ergebnisse für die Gesamtheit** aller Grenzgänger-Haushalte zu gewährleisten. Ihre Teilnahme ist in jedem Fall freiwillig. Um dennoch eine hohe Qualität und Repräsentativität der Resultate garantieren zu können, **ist es entscheidend, dass Sie an der Umfrage teilnehmen**. Mithilfe der Kontaktangaben am Ende dieses Briefes und in der beiliegenden Broschüre können Sie uns mitteilen, falls Sie nicht beabsichtigen, an der Erhebung teilzunehmen.

Das Luxembourg Institute of Socio-Economic Research (LISER), eine in Luxemburg ansässige öffentliche Forschungseinrichtung mit langjähriger Erfahrung bei der Erhebung von Haushaltsdaten, wurde von der BCL beauftragt, diese Online-Umfrage bei ungefähr 1 500 Grenzgänger-Haushalten durchzuführen. Als Dankeschön für Ihre Teilnahme, führen wir eine **Verlosung** durch, bei der Sie Folgendes gewinnen können: ein iPad oder ein numismatisches Produkt der Luxemburgischen Zentralbank (eine Goldmünze im Wert von €160 oder eine von 10 Sammlermünzen im Wert von €55). Die vollständigen Teilnahmebedingungen für die Verlosung stehen auf der Homepage der Umfrage (<https://hfcs.liser.lu>) zur Verfügung.



BCL und LISER weisen dem **Schutz personenbezogener Daten der Befragten** höchste Priorität zu. Ihre Antworten werden gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr behandelt. Wir sichern Ihnen die vollkommene Vertraulichkeit Ihrer personenbezogenen Daten zu. Die erhobenen Daten werden ausschließlich für statistische und wissenschaftliche Zwecke ausgewertet.

Um an dieser Befragung teilzunehmen, die ungefähr 30 Minuten dauert, bitten wir Sie sich auf der **Internetseite** <https://hfcs.liser.lu> mit den folgenden Verbindungsparametern bis zum **19 Oktober 2018 einzuloggen**.

Username : « username »

Password : « password »

Die Person, deren Name auf dem Briefkopf steht, soll an der Befragung teilnehmen. Falls in Ihrem Haushalt mehrere Personen einen Brief erhalten haben, sollte bitte nur eine von Ihnen antworten. Wählen Sie bitte diejenige Person aus, die am besten über das Einkommen und das Vermögen der Haushaltsmitglieder Bescheid weiß. Falls Sie möchten, können Sie die Befragung jederzeit unterbrechen und später fortsetzen.

Bei weiteren Fragen zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren, wobei Sie bitte die Referenznummer auf Ihrem Brief angeben:

- per E-Mail: hfcsf@liser.lu
- per Telefon: 9-16h (Mo-Fr) 00352 58 58 55 281
- per Post: LISER
Enquête HFCS-XB
Maison des Sciences Humaines
11, Porte des Sciences
L-4366 Esch-sur-Alzette / Belval
Luxemburg

Wir bedanken uns vielmals für Ihre Mitarbeit und für Ihre wertvolle Zeit, die Sie der Teilnahme an dieser Befragung schenken, und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Professor Aline Muller
Generaldirektorin
LISER

Gaston Reinesch
Präsident
Banque centrale du Luxembourg